

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## EU Vyhlásenie o zhode podľa smernice 2014/53/EÚ

2018-03-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Výrobca:

Adresa:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Nemecko

Popis výrobku:

**Imobilizér zabudovaný do palubného modulu  
prístrojovej dosky**

**Zoznam čísel modelov výrobku registrovaných v tomto  
vyhlásení o zhode:**

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 17101031, | 17101032, | 17101033, | 17101034, |
| 18020531, | 18020532, | 18020533, | 18020534, |
| 18100931. |           |           |           |

Zamýšľané použitie:

Komunikácia s originálnym zámkom zapalovania a originálnym kľúčom zapalovania cez originálny káblový zväzok, ak sú vo vozidle všetky súčasti namontované v pôvodnej pozícii tak, ako to určil výrobca vozidla.

## EU Vyhlásenie o zhode podľa smernice 2014/53/EÚ:

- 2/2 -

Pri používaní na stanovený účel je vyššie uvedený produkt v súlade s relevantnou harmonizovanou legislatívou Únie.

|                                                       |                                        |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a):            | Použité normy                          |
|                                                       | EN 62368-1:2014 + AC:2015              |
| Elektromagnetická kompatibilita podľa článku 3(1)(b): | Použité normy                          |
|                                                       | EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03) (návrh) |
| Efektívne využívanie rádiového spektra 3(2):          | Použité normy                          |
|                                                       | EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)            |

Vyhlásenie o zhode s použitými normami pre zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výlučne na vyššie uvedený produkt a nevzťahuje sa na príslušenstvo (káblový zväzok, zámok, kľúč), za ktoré výrobca nie je zodpovedný.

Vyššie uvedený produkt je označený nasledujúcim označením



Všetky skoršie vyhlásenia o zhode vydané k tomuto produktu strácajú platnosť.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsiednik  
Voditeľ poslovne jednotice  
Instrumentacija i upravljacki program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditeľ istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljacki program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## Izjava EU o skladnosti v skladu z Direktivo 2014/53/EU

2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Proizvajalec:

Naslov:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Nemčija

Vrsta izdelka:

**Imobilizator vgrajen v modularno instrumentno ploščo  
armaturne plošče**

**seznam števil modelov izdelkov, registriranih v tej izjavi  
o skladnosti:**

**17101031, 17101032, 17101033, 17101034,  
18020531, 18020532, 18020533, 18020534,  
18100931.**

Predvidena uporaba:

Komunikacija z originalno ključavnico za vžig in originalnim ključem  
za vžig prek originalnega kabelskega snopa, ko so vsi deli montirani  
v svojih prvotnih položajih v vozilu, kot določa proizvajalec vozila. /

**Izjava EU o skladnosti v skladu z Direktivo 2014/53/EU:**

- 2/2 -

Zgoraj opisan izdelek je pri uporabi v skladu s predvideno uporabo skladen z zadevno usklajeno zakonodajo EU.

|                                                         |                                                                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a):           | Uporabljeni standardi<br>EN 62368-1:2014 + AC:2015              |
| Elektromagnetna združljivost v skladu s členom 3(1)(b): | Uporabljeni standardi<br>Osnutek EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03) |
| Učinkovita uporaba spektra v skladu s členom 3(2)       | Uporabljeni standardi<br>EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)            |

Izjava o skladnosti z uporabljenimi standardi za zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a) je omejena izključno na zgoraj navedeni izdelek in ne vključuje dodatne opreme (kabelskega priključka, ključavnice, ključa), za katero ni odgovoren ta proizvajalec.

Naslednja oznaka velja za zgoraj navedeni izdelek



Vse predhodne izjave o skladnosti za isti izdelek prenehajo veljati.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

| Datum      | Ihre Nachricht vom | Unser Zeichen | Ihr Zeichen |
|------------|--------------------|---------------|-------------|
| 01.11.2018 |                    |               |             |

## Declarația de conformitate CE în conformitate cu directiva 2014/53/UE

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

Această declarație de conformitate este emisă în baza propriei răspunderi a producătorului.

|             |                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------|
| Producător: | Continental Automotive GmbH                     |
| Adresă :    | VDO-Strasse 1<br>D-64832 Babenhausen<br>Germany |

|                         |                                                                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Denumire tip de produs: | <b>Imobilizator integrat în panoul de instrumente de pe bord</b> |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------|

### Lista numerelor modelelor de produs înregistrate în această declarație de conformitate:

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 17101031, | 17101032, | 17101033, | 17101034, |
| 18020531, | 18020532, | 18020533, | 18020534, |
| 18100931. |           |           |           |

|                        |                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Domeniul de utilizare: | Comunicațiile cu contactul original și cheia de contact originală prin cablajul original când toate componentele sunt montate în poziția originală în autovehicul conform celor definite de producătorul autovehiculului. |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Declarația de conformitate CE în conformitate cu directiva 2014/53/UE:**

- 2/2 -

Produsul descris anterior este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare din Uniune, când este utilizat pentru scopul avut în vedere. /

Sănătate și siguranță conform articolului 3(1)(a):

Standarde aplicate

EN 62368-1:2014 + AC:2015

Compatibilitatea electromagnetică conform articolului 3(1)(b):

Standarde aplicate

Versiune intermediară EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03)

Utilizarea eficientă a spectrului conform articolului 3(2):

Standarde aplicate

EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Declarația de conformitate cu standardele aplicate privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod explicit la produsul menționat anterior și nu include accesoriile (cablaj, contact, cheie) pentru care producătorul nu este responsabil.

Următorul marcaj se aplică în cazul produsului menționat anterior



Toate declarațiile de conformitate anterioare pentru același produs își pierd valabilitatea.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## Declaração UE de Conformidade de acordo com a Diretiva 2014/53/UE

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Fabricante:

Endereço:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Alemanha

Designação do tipo de  
produto:

**Imobilizador integrado no conjunto de instrumentos do  
módulo do painel de instrumentos**

**Lista dos números de modelo dos produtos registados  
nesta declaração de conformidade:**

**17101031, 17101032, 17101033, 17101034,  
18020531, 18020532, 18020533, 18020534,  
18100931.**

Utilização prevista:

Comunicação com a fechadura de ignição original e a chave de ignição original através da cablagem original quando todas as peças estão instaladas no veículo na posição original definida pelo fabricante.

**Declaração UE de Conformidade de acordo com a Diretiva 2014/53/UE:**

- 2/2 -

O produto acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável, quando utilizado de acordo com a finalidade prevista.

Proteção da saúde e da segurança nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a): Normas aplicadas

EN 62368-1:2014 + AC:2015

Compatibilidade eletromagnética nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea b): Normas aplicadas

Proposta EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03)

Utilização eficiente do espectro nos termos do artigo 3.º, n.º 2 Normas aplicadas

EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se explicitamente ao produto mencionado acima e não inclui acessórios (cablagem, fechadura, chave) pelos quais o fabricante não é responsável.

A marcação seguinte aplica-se ao produto mencionado acima



As anteriores declarações de conformidade para o mesmo produto perdem a validade.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

Odpowiedzialność za wydanie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent.

Producent:

Adres:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Niemcy

Oznaczenie typu produktu:

**Immobilizer zintegrowany z zespołem przyrządów  
modułu deski rozdzielczej**

**Lista oznaczeń modeli produktów zarejestrowanych w  
niniejszej deklaracji zgodności:**

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 17101031, | 17101032, | 17101033, | 17101034, |
| 18020531, | 18020532, | 18020533, | 18020534, |
| 18100931. |           |           |           |

Przeznaczenie:

Komunikacja z oryginalną stacyjką zapłonową i oryginalnym kluczykiem zapłonowym poprzez oryginalną wiązkę okablowania, gdy wszystkie części pojazdu są zamocowane w oryginalnych pozycjach zgodnie z wytycznymi producenta pojazdu.

**Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE:**

- 2/2 -

Produkt opisany powyżej jest zgodny ze wszystkimi przepisami harmonizacyjnymi/legislacyjnymi UE, jeżeli jest stosowany zgodnie ze swoim przeznaczeniem.

Przepisy dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z artykułem 3(1)(a):

Zastosowane standardy

EN 62368-1:2014 + AC:2015

Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z artykułem 3(1)(b):

Zastosowane standardy

Draft EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03)

Efektywne wykorzystywanie widma zgodnie z artykułem 3(2)

Zastosowane standardy

EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Deklaracja zgodności wraz z zastosowanymi standardami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z artykułem 3(1)(a) jest ograniczona wyłącznie do produktu wymienionego powyżej i nie obejmuje akcesoriów (wiązka, stacyjka, kluczyk), za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Poniższe oznaczenia dotyczą wyłącznie produktu wymienionego powyżej



Wszystkie poprzednie deklaracje zgodności dla tego samego produktu tracą ważność.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## ES atitikties deklaracija pagal 2014/53/ES direktyvą

2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20

Ši atitikties deklaracija išduota visą atsakomybę prisiimant gamintojui.

Gamintojas:

Adresas:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Vokietija

Gaminio tipo žymėjimas:

**Skydelio modulio prietaisų bloke integruotas  
imobilizatorius**

**Šioje atitikties deklaracijoje registruotų gaminio modelių  
numerių sąrašas:**

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 17101031, | 17101032, | 17101033, | 17101034, |
| 18020531, | 18020532, | 18020533, | 18020534, |
| 18100931. |           |           |           |

Paskirtis:

Ryšiui su originalia degimo spynele ir originaliu degimo rakteliu užmegzti per originalią laidų pynę, kai visos dalys yra sumontuotos originaliose transporto priemonės vietose, kaip nurodo transporto priemonės gamintojas.

**ES atitikties deklaracija pagal 2014/53/ES direktyvą:**

- 2/2 -

Aprašytas gaminys atitinka susijusius suderintuosius ES įstatymus, jei yra naudojamas pagal numatytą paskirtį. /

Sveikatos apsauga ir saugumas pagal 3 str. 1 dalies a punktą:

Taikomi standartai

EN 62368-1:2014 + AC:2015

Elektromagnetinis suderinamumas pagal 3 str. 1 dalies b punktą:

Taikomi standartai

Projektas EN 301 489-1: V2.2.0 (2017 03)

Efektyvus spektro naudojimas pagal 3 str. 2 dalį

Taikomi standartai

EN 300 330 V2.1.1 (2017 02)

Atitikties deklaracija su taikomais sveikatos apsaugos ir saugumo standartais pagal 3 str. 1 dalies a punktą galioja tik aukščiau nurodytam gaminiui ir nėra taikoma priedams (laidams, spynelei, rakteliui), už kuriuos gamintojas nėra atsakingas.

Toliau nurodytas žymėjimas galioja minėtam gaminiui



Visos ankstesnės to paties gaminio atitikties deklaracijos nustoja galioti.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

|            |                    |               |             |
|------------|--------------------|---------------|-------------|
| Datum      | Ihre Nachricht vom | Unser Zeichen | Ihr Zeichen |
| 01.11.2018 |                    |               |             |

## ES atbilstības deklarācija saskaņā ar Direktīvu 2014/53/ES

2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20

Atbilstības deklarācija ir izdota, ražotājam uzņemoties pilnu atbildību.

|           |                                                |
|-----------|------------------------------------------------|
| Ražotājs: | Continental Automotive GmbH                    |
| Adrese:   | VDO-Strasse 1<br>D-64832 Babenhausen<br>Vācija |

|                           |                                                          |
|---------------------------|----------------------------------------------------------|
| Produkta tipa apzīmējums: | <b>Instrumentu vadības panelī integrēts imobilaizers</b> |
|---------------------------|----------------------------------------------------------|

### Šajā atbilstības deklarācijā ietverto produktu modeļu numuru saraksts:

17101031, 17101032, 17101033, 17101034,  
18020531, 18020532, 18020533, 18020534,  
18100931.

|                           |                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paredzētais pielietojums: | Saziņa ar oriģinālo aizdedzes slēdzi un oriģinālo aizdedzes atslēgu, izmantojot oriģinālo elektroinstalāciju, kad visas detaļas ir uzstādītas transportlīdzekļa oriģinālajās pozīcijās, kā to paredzējis transportlīdzekļa ražotājs. |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**ES atbilstības deklarācija saskaņā ar Direktīvu 2014/53/ES:**

- 2/2 -

Izmantojot iepriekš aprakstīto produktu tam paredzētajam mērķim, tas atbilst attiecīgajiem Savienības harmonizētajiem tiesību aktiem. /

Veselība un drošība saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu:

Piemērotie standarti

EN 62368-1:2014 + AC:2015

Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3. panta 1. punkta b) apakšpunktu:

Piemērotie standarti

Uzmetuma versija EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03)

Efektīva radiofrekvenču spektra izmantošana saskaņā ar 3. panta 2. punktu:

Piemērotie standarti

EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Atbilstības deklarācija ar piemērotajiem standartiem attiecībā uz veselību un drošību saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir tieši saistīta ar iepriekšminēto produktu un neietver detaļas (elektroinstalāciju, slēdži un atslēgu) par kurām ražotājs nav atbildīgs.

Uz iepriekšminēto produktu attiecas zemāk norādītais marķējums



Visas iepriekšējās atbilstības deklarācijas, kas attiecas uz šo pašu produktu, zaudē spēku.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potprezidents  
Vadītāj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljajući program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljajući program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## Dichiarazione di conformità UE secondo la direttiva 2014/53/UE:

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

La presente dichiarazione di conformità è stata rilasciata sotto esclusiva responsabilità del fabbricante.

Fabbricante:  
Indirizzo:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Germania

Denominazione tipo di prodotto:

**Immobilizer integrato nella strumentazione del modulo della plancia**

### Lista dei numeri di modello del prodotto registrati in questa dichiarazione di conformità:

**17101031, 17101032, 17101033, 17101034,  
18020531, 18020532, 18020533, 18020534,  
18100931.**

Uso previsto:

Comunicazione con il blocchetto di accensione originale e con la chiave dell'interruttore di avviamento originale tramite il fascio di cavi originale, se tutti i componenti sono montati nella posizione originale nel veicolo così come definito dal costruttore del veicolo.

**Dichiarazione di conformità UE secondo la direttiva 2014/53/UE:**

- 2/2 -

Il prodotto descritto sopra è conforme alla direttiva di riferimento dell'Unione Europea concernente l'armonizzazione delle legislazioni, se utilizzato secondo la destinazione d'uso prevista.

|                                                                 |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a):              | Norme applicate<br>EN 62368-1:2014 + AC:2015            |
| Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'articolo 3(1)(b):  | Norme applicate<br>Bozza EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03) |
| Uso efficiente dello spettro radio ai sensi dell'articolo 3(2): | Norme applicate<br>EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)          |

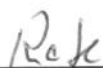
La presente dichiarazione di conformità alle norme applicate in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a) si riferisce esclusivamente al prodotto menzionato sopra e non comprende gli accessori (fascio di cavi, blocchetto, chiave) per i quali il fabbricante non è responsabile.

Il prodotto sopra descritto reca il seguente marchio



Tutte le dichiarazioni di conformità precedenti per lo stesso prodotto perdono validità.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018



**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI



**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ /

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Κατασκευαστής:  
Διεύθυνση :

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Γερμανία

Προσδιορισμός τύπου προϊόντος:

**Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) ενσωματωμένο  
στον πίνακα οργάνων της υπομονάδας ταμπλό**

**Λίστα αριθμών μοντέλων προϊόντων καταχωρημένων  
στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης:**

**17101031, 17101032, 17101033, 17101034,  
18020531, 18020532, 18020533, 18020534,  
18100931.**

Προβλεπόμενη χρήση:

Επικοινωνία με την αρχική κλειδαριά ανάφλεξης και το αρχικό κλειδί  
ανάφλεξης μέσω της αρχικής καλωδίωσης όταν όλα τα μέρη είναι  
τοποθετημένα στην αρχική θέση τους στο όχημα, όπως καθορίζεται  
από τον κατασκευαστή του οχήματος.

## Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ:

- 2/2 -

Το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ, όταν χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό του.

Υγεία και ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3(1)(a):

Ισχύοντα πρότυπα

EN 62368-1:2014 + AC:2015

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το άρθρο 3(1)(b):

Ισχύοντα πρότυπα

Προσχέδιο EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

Αποδοτική χρήση φάσματος σύμφωνα με το άρθρο 3(2):

Ισχύοντα πρότυπα

EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Η δήλωση συμμόρφωσης με τα ισχύοντα πρότυπα για την υγεία και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3(1)(a) περιορίζεται ρητά στο προϊόν που αναφέρεται παραπάνω και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα (καλωδίωση, κλειδαριά, κλειδί) για τα οποία δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής.

Η ακόλουθη σήμανση ισχύει για το προϊόν που αναφέρεται παραπάνω.



Κάθε προηγούμενη δήλωση συμμόρφωσης για το ίδιο προϊόν χάνει την ισχύ της.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**

Izvršni potpredsjednik

Voditelj poslovne jedinice

Instrumentacija i upravljački program

HMI

**Karl Reich**

Voditelj istraživanja i razvoja

Poslovna jedinica

Instrumentacija i upravljački program

HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## Déclaration de conformité européenne selon la directive 2014/53/UE /

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Fabricant: Continental Automotive GmbH  
Adresse : VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Allemagne

Désignation du type de produit: **Dispositif d'immobilisation intégré au module de planche de bord du combiné d'instruments.**

### Liste des numéros de modèle de produit enregistrés dans la présente déclaration de conformité:

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 17101031, | 17101032, | 17101033, | 17101034, |
| 18020531, | 18020532, | 18020533, | 18020534, |
| 18100931. |           |           |           |

Usage prévu: Communication avec la serrure de contact d'origine et la clé de contact d'origine via le faisceau de câbles d'origine, toutes les pièces étant montées à leur emplacement d'origine dans le véhicule, comme défini par le constructeur du véhicule.

## Déclaration de conformité européenne selon la directive 2014/53/UE :

- 2/2 -

Le produit décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation lorsqu'il est utilisé pour l'usage prévu. /

|                                                                         |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Santé et sécurité conformément à l'article 3(1)(a):                     | Normes applicables<br>EN 62368-1:2014 + AC:2015             |
| Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1)(b):       | Normes applicables<br>Projet EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03) |
| Utilisation efficace des radiofréquences conformément à l'article 3(2): | Normes applicables<br>EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)           |

La déclaration de conformité avec les normes applicables relatives à la santé à la sécurité selon l'article 3(1)(a) est explicitement limitée au produit susmentionné et n'inclut pas les accessoires (faisceau de câbles, serrure, clé) pour lesquels le fabricant n'est pas responsable.

Le marquage ci-dessous s'applique au produit susmentionné.



Toute déclaration de conformité antérieure pour le même produit perd sa validité.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE/

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Fabricante:  
Dirección:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Alemania

Denominación del producto:

**Bloqueo de arranque integrado en el módulo de panel de control del cuadro de instrumentos /**

**Lista de los números de modelos de producto registrados en la presente declaración de conformidad: /**

**17101031, 17101032, 17101033, 17101034,  
18020531, 18020532, 18020533, 18020534,  
18100931.**

Uso previsto:

Comunicación con la cerradura de encendido y la llave de contacto originales mediante el mazo de cables original cuando todas las piezas están montadas en el vehículo en la posición original estipulada por el fabricante del vehículo.

## Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE:

- 2/2 -

El producto descrito arriba cumple la pertinente legislación europea de armonización si se emplea para el uso previsto. /

|                                                                  |                                                                   |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Salud y seguridad con arreglo al artículo 3(1)(a):               | Normas aplicadas<br>EN 62368-1:2014 + AC:2015                     |
| Compatibilidad electromagnética con arreglo al artículo 3(1)(b): | Normas aplicadas<br>Borrador de la EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03) |
| Uso eficiente del espectro con arreglo al artículo 3(2):         | Normas aplicadas<br>EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)                   |

La declaración de conformidad con las normas de salud y seguridad aplicadas con arreglo al artículo 3(1)(a) está limitada de forma explícita al producto arriba mencionado y no incluye los accesorios (mazo de cables, cerradura, llave), para los cuales el fabricante no asume responsabilidad alguna.

El producto arriba mencionado cuenta con el siguiente marcado



Toda declaración de conformidad anterior de este mismo producto perderá su validez.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018



**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI



**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## EU-Conformiteitsverklaring in overeenstemming met Richtlijn 2014/53/EU:

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Fabrikant:

Adres:

Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Duitsland

Soort product:

**Startonderbreker in instrumentenpaneel  
dashboardpaneel**

### Lijst met productmodelnummers die in deze conformiteitsverklaring worden vermeld

**17101031, 17101032, 17101033, 17101034,  
18020531, 18020532, 18020533, 18020534,  
18100931.**

Beoogd gebruik:

Communicatie met origineel contactslot en originele contactsleutel  
via originele kabelboom wanneer alle onderdelen in de  
oorspronkelijke positie in het voertuig zijn gemonteerd zoals  
opgegeven door de voertuigfabrikant.

## EU-Conformiteitsverklaring in overeenstemming met Richtlijn 2014/53/EU:

- 2/2 -

Het hierboven beschreven product is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie, wanneer het voor het beoogde doel wordt gebruikt.

|                                                                     |                                                             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3(1)(a):            | Toegepaste normen<br>EN 62368-1:2014 + AC:2015              |
| Elektromagnetische compatibiliteit volgens artikel 3(1)(b):         | Toegepaste normen<br>Ontwerp EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03) |
| Effectief gebruik van radiofrequenties overeenkomstig artikel 3(2): | Toegepaste normen<br>EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)            |

De verklaring van overeenstemming met de toegepaste normen voor gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3 (1) (a) is uitdrukkelijk beperkt tot het hierboven vermelde product en omvat geen accessoires (kabelset, slot, sleutel) waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is.

Het hierboven beschreven object wordt als volgt gekenmerkt.



Alle eerdere conformiteitsverklaringen voor hetzelfde product verliezen hun geldigheid.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**  
Izvršni potpredsjednik  
Voditelj poslovne jedinice  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

**Karl Reich**  
Voditelj istraživanja i razvoja  
Poslovna jedinica  
Instrumentacija i upravljački program  
HMI

Continental Automotive GmbH, VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen, Deutschland

Frank Hoppert  
I ID RD EE EMC  
Tel: +49-6073-12-4224  
Fax: +49-6073-1279-4224  
frank.hoppert@continental-corporation.com

Datum

01.11.2018

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Ihr Zeichen

## EU izjava o usklađenosti u skladu s direktivom 2014/53/EU

**2018-04-EU-LF\_IC\_IM\_MQB\_MY18+19+20**

Izjava o usklađenosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Proizvođač: Continental Automotive GmbH  
Adresa: VDO-Strasse 1  
D-64832 Babenhausen  
Njemačka

Oznaka tipa proizvoda: **Imobilizator integriran u grupu instrumenata modula ploče s instrumentima**

### Popis brojeva modela proizvoda registriranih u ovoj izjavi o usklađenosti:

|                  |                  |                  |                  |
|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>17101031,</b> | <b>17101032,</b> | <b>17101033,</b> | <b>17101034,</b> |
| <b>18020531,</b> | <b>18020532,</b> | <b>18020533,</b> | <b>18020534,</b> |
| <b>18100931.</b> |                  |                  |                  |

Namjena: Komunikacija s originalnom bravom za paljenje i originalnim ključem za paljenje preko originalnog kablenskog svežnja, kada su svi dijelovi montirani u originalnom položaju u vozilu kako je odredio proizvođač vozila. /

**EU izjava o usklađenosti u skladu s direktivom 2014/53/EU:**

- 2/2 -

Gore opisani proizvod usklađen je s odgovarajućim zakonodavstvom harmonizacije Unije ako se upotrebljava za namjene koje su mu određene.

Zdravlje i sigurnost sukladno članku 3(1)(a):

Primijenjeni standardi

EN 62368-1:2014 + AC:2015

Elektromagnetska kompatibilnost sukladno članku 3(1)(b):

Primijenjeni standardi

nacrt EN 301 489-1: V2.2.0 (2017-03)

Učinkovita uporaba spektruma sukladno članku 3(2):

Primijenjeni standardi

EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Izjava o usklađenosti s primijenjenim standardima za zdravlje i sigurnost sukladno članku 3(1)(a) eksplicitno je ograničena na gore spomenuti proizvod i ne uključuje dodatke (kabelski svežanj, bravu, ključ) za koje proizvođač nije odgovoran.

Sljedeća oznaka primjenjuje se na gore spomenuti proizvod



Nijedna prethodna izjava o usklađenosti za isti proizvod više ne vrijedi.

Continental Automotive GmbH  
Babenhausen, 1.11.2018

**Dr. Frank Rabe**

Izvršni potpredsjednik

Voditelj poslovne jedinice

Instrumentacija i upravljački program

HMI

**Karl Reich**

Voditelj istraživanja i razvoja

Poslovna jedinica

Instrumentacija i upravljački program

HMI



### EU-DECLARATION OF CONFORMITY

**DE** EU-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG/ **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/ **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ/ **CS** ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **DA** EU-OVERENSSTEMMELSESEKHLÆRING/ **ET** ELI VASTAVUSDEKLARATIOON/ **ES** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD/ **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI/ **HU** EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/ **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **MT** STQARRIJA TAL-U. E. TA' KONFORMITÀ/ **NL** EU-CONFORMITEITSVERKLARING/ **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/ **RO** DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/ **SV** EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ **SL** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/ **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE/ **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING/ **NO** EU-SAMSVARSEKHLÆRING

Robert Bosch  
Car Multimedia GmbH  
Postfach  
31132 Hildesheim  
Visitors:  
Robert-Bosch-Straße 200  
31139 Hildesheim  
Tel +49 5121 49-0  
www.bosch.com

### We declare under our sole responsibility that our product,

**DE** Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass unser Erzeugnis,/ **FR** Nous prenons l'entière responsabilité de déclarer que notre produit,/ **EL** Με την παρούσα δηλώνουμε αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν μας/ **BG** Ние декларираме с това, с пълна отговорност, че нашият продукт/ **CS** Tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že náš výrobek/ **DA** Som eneansvarlige erklærer vi hermed, at vores produkt/ **ET** Me kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et meie toode/ **ES** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro producto/ **FI** Vakuutamme täten omalla vastuullamme, että tuotteemme/ **HR** S punom odgovornošću izjavljujemo kako naš proizvod/ **HU** Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy termékünk, a(z)/ **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro prodotto/ **LT** Mes atsakingai pareiškiamo, kad mūsų gaminy/ **LV** Mēs, saskaņā ar savu atbildību, atzīstam, ka mūsu izstrādājums/ **MT** Niddikjaraw taht ir-responabbiltà assoluta tagħna li l-prodott tagħna/ **NL** Hierbij verklaren wij onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat ons product/ **PL** Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt/ **PT** Declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva que o nosso produto/ **RO** Prin prezenta declarăm pe proprie răspundere, că produsul nostru/ **SV** Härmed försäkrar vi på eget ansvar att vår produkt/ **SL** S tem v ekskluzivni odgovornosti izjavljamo, da naš proizvod/ **SK** Týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že náš výrobok/ **IS** Við lýsum því hér með yfir með fullri eigin ábyrgð að varan,/ **NO** Vi erklærer hermed på eget ansvar at produktet vårt

| Model name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>DE</b> Modellname / <b>FR</b> Nom du modèle/ <b>EL</b> Όνομα μοντέλου/ <b>BG</b> Име на модел/ <b>CS</b> Název modelu/ <b>DA</b> Modelnavn/ <b>ET</b> Mudel nimi/ <b>ES</b> Nombre del modelo/ <b>FI</b> Mallin nimi/ <b>HR</b> Naziv modela/ <b>HU</b> Modellnév/ <b>IT</b> Nome del modello/ <b>LT</b> Modelio pavadinimas/ <b>LV</b> Modeļa nosaukums/ <b>MT</b> Isem tal-mudell/ <b>NL</b> Modelnaam/ <b>PL</b> Nazwa modelu/ <b>PT</b> Nome do modelo/ <b>RO</b> Denumirea modelului/ <b>SV</b> Modellnamn/ <b>SL</b> Ime modela/ <b>SK</b> Názov modelu/ <b>IS</b> Heiti gerðar/ <b>NO</b> Modellnavn | <b>Audi FPK Gen1</b> |



### Type of device

**DE** Geräteart/ **FR** Type d'appareil/ **EL** Τύπος συσκευής/ **BG** Вид на уреда/ **CS** Typ zařízení/ **DA** Enhedstype/ **ET** Seadme tüüp/ **ES** Tipo de dispositivo/ **FI** Laitetyyppi/ **HR** Vrsta uređaja/ **HU** Készüléktípus/ **IT** Tipo di dispositivo/ **LT** Įrenginio tipas/ **LV** Ierīces veids/ **MT** Tip ta tagħmir/ **NL** Type apparaat/ **PL** Typ produktu/ **PT** Tipo de equipamento/ **RO** Tipul de aparat/ **SV** Typ av enhet/ **SL** Tip naprave/ **SK** Typ zariadenia/ **IS** Tegund tækis/ **NO** Type enhet

### Instrument cluster

**DE** Kombiinstrument/ **FR** Tableau de bord/ **EL** Πίνακας οργάνων/ **BG** Комбиниран инструментален/ **CS** Přístrojová deska/ **DA** Kombiinstrument/ **ET** Näidikupaneel/ **ES** Cuadro de instrumentos/ **FI** Mittaristo/ **HR** Ploča s instrumentima/ **HU** Műszerfal/ **IT** Quadro strumenti/ **LT** Prietaisų skydas/ **LV** Instrumentu kopa/ **MT** Strumentazzjoni/ **NL** Combi-instrument/ **PL** Tablica przyrządów / **PT** Painel de instrumentos/ **RO** Tabloul de bord/ **SV** Kombiinstrument/ **SL** Kombiniran instrument/ **SK** Přístrojová deska/ **IS** Tækjaklasi/ **NO** Kombiinstrument

### Features

**DE** Funktionen/ **FR** Fonctions/ **EL** Λειτουργίες/ **BG** Функции/ **CS** Funkce/ **DA** Funktioner/ **ET** Funktsioonid/ **ES** Funciones/ **FI** Toiminnot/ **HR** Funkcije/ **HU** Funkciók/ **IT** Funzioni/ **LT** Savybės/ **LV** Funkcijas/ **MT** Karatteristiċi/ **NL** Functies/ **PL** Funkcje/ **PT** Funções/ **RO** Funcţiile/ **SV** Funktioner/ **SL** Funkcije/ **SK** Funkcie/ **IS** Eiginleikar/ **NO** Funksjoner

Display, Immobilizer, CAN, MOST

### Other accessories

**EN** Zubehör / **FR** Accessoires/ **EL** Παρελκόμενα/ **BG** Принадлежности/ **CS** Příslušenství/ **DA** Tilbehør/ **ET** Lisatarvikud/ **ES** Accesorios/ **FI** Lisävarusteet/ **HR** Pribor/ **HU** Tartozékok/ **IT** Accessori/ **LT** Priedai/ **LV** Piederumi/ **MT** Aċċessorji/ **NL** Accessoires/ **PL** Akcesoria/ **PT** Acessórios/ **RO** Accesorii/ **SV** Tillbehör/ **SL** Pribor/ **SK** Příslušenstvo/ **IS** Fylgihlutir/ **NO** Tilbehør

### Hardware version

**DE** Hardwarestand/ **FR** Version du matériel/ **EL** Έκδοση υλικού/ **BG** Версия на хардуера/ **CS** Verze hardwaru/ **DA** Hardware-version/ **ET** Riistvaraversioon/ **ES** Versión de hardware/ **FI** Laitteistoversio/ **HR** Verzija hardvera/ **HU** Hardver verzió/ **IT** Versione hardware/ **LT** Aparatinės įrangos versija/ **LV** Aparatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' Hardwer/ **NL** Hardware-versie / **PL** Wersja hardware/ **PT** Versão do hardware/ **RO** Versiunea hardware/ **SV** Maskinvaruversion/ **SL** Različica računalniške opreme/ **SK** Verzia hardvéru/ **IS** Útgáfa vélbúnaðar / **NO** Maskinvareversjon

**H12, H14-H20, H33-H37, H39, H40, H42-H45**



### Software version

**DE** Softwarestand/ **FR** Version du logiciel/ **EL** Έκδοση λογισμικού/ **BG** Версия на софтуера/ **CS** Verze softwaru/ **DA** Software-version/ **ET** Tarkvaraversioon/ **ES** Versión de software/ **FI** Ohjelmistoversio/ **HR** Verzija softvera/ **HU** Szoftver verzió/ **IT** Versione software/ **LT** Programinės įrangos versija/ **LV** Programmatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' softwer/ **NL** Software-versie/ **PL** Wersja software/ **PT** Versão do software/ **RO** Versiunea software/ **SV** Programvaruversion/ **SL** Različica programske opreme/ **SK** Verzia softvéru/ **IS** Útgáfa hugbúnaðar / **NO** Programvareversjon

| Part number   | SW             | Part number   | SW         |
|---------------|----------------|---------------|------------|
| 0 263 714 002 | 0224           | 0 263 742 044 | 0047       |
| 0 263 714 004 | 0224           | 0 263 742 058 | 0066, 0068 |
| 0 263 714 015 | 0268           | 0 263 742 059 | 0066, 0068 |
| 0 263 714 016 | 0268           | 0 263 742 060 | 0066, 0068 |
| 0 263 714 019 | 0296           | 0 263 742 061 | 0066, 0068 |
| 0 263 714 020 | 0296           | 0 263 742 072 | 0107, 0108 |
| 0 263 714 025 | 0325, 0326     | 0 263 742 073 | 0107, 0108 |
| 0 263 714 026 | 0325, 0326     | 0 263 742 074 | 0107, 0108 |
| 0 263 714 031 | 0358, 0359     | 0 263 742 075 | 0107, 0108 |
| 0 263 714 032 | 0358, 0359     | 0 263 742 077 | 0068, 0069 |
| 0 263 714 033 | 0326           | 0 263 742 078 | 0068, 0069 |
| 0 263 742 079 | 0109           | 0 263 742 082 | X159       |
| 0 263 742 076 | 0140; 142; 145 | 0 263 714 036 | 0382       |
| 0 263 742 041 | 0047           | 0 263 714 037 | 0382       |
| 0 263 742 042 | 0047           | 0 263 742 081 | 0204       |
| 0 263 742 043 | 0047           |               |            |

### Part numbers

**DE** Typnummern/ **FR** Référence de pièce/ **EL** Κωδ. εξαρτημάτων/ **BG** Номера на части/ **CS** Číslo dílů/ **DA** Delnummer/ **ET** Osa numbrid/ **ES** Números de piezas/ **FI** Osanumerot/ **HR** Brojevi dijelova/ **HU** Cikkszámok/ **IT** Codici degli articoli/ **LT** Dalių numeriai/ **LV** Daļu numuri/ **MT** Numri tal-partijiet/ **NL** Onderdeelnnummers/ **PL** Numery części/ **PT** Números de peça/ **RO** Numărul de piesă/ **SV** Delnummer/ **SL** Številka dela/ **SK** Číslo dielov/ **IS** Hlutanúmer/ **NO** Delenumre



| Bosch part number | Audi part number | Bosch part number | Audi part number |
|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| 0 263 714 002     | 8S0 920 790      | 0 263 742 044     | 8V0 920 894      |
| 0 263 714 004     | 8S0 920 890      | 0 263 742 058     | 8V0 920 790A     |
| 0 263 714 015     | 8S0 920 790A     | 0 263 742 059     | 8V0 920 794A     |
| 0 263 714 016     | 8S0 920 890A     | 0 263 742 060     | 8V0 920 890A     |
| 0 263 714 019     | 8S0 920 790B     | 0 263 742 061     | 8V0 920 894A     |
| 0 263 714 020     | 8S0 920 890B     | 0 263 742 072     | 8V0 920 790B     |
| 0 263 714 025     | 8S0 920 790C     | 0 263 742 073     | 8V0 920 794B     |
| 0 263 714 026     | 8S0 920 890C     | 0 263 742 074     | 8V0 920 890B     |
| 0 263 714 031     | 8S0 920 790D     | 0 263 742 075     | 8V0 920 894B     |
| 0 263 714 032     | 8S0 920 890D     | 0 263 742 077     | 8V0 920 890C     |
| 0 263 714 033     | 8S0 920 890E     | 0 263 742 078     | 8V0 920 894C     |
| 0 263 742 079     | 8V0 920 790 C    | 0 263 742 082     | 81A 920 795 A    |
| 0 263 742 076     | 81A 920 795      | 0 263 714 036     | 8S0 920 790 F    |
| 0 263 742 041     | 8V0 920 790      | 0 263 714 037     | 8S0 920 890 F    |
| 0 263 742 042     | 8V0 920 794      | 0 263 742 081     | 81A 920 790      |
| 0 263 742 043     | 8V0 920 890      |                   |                  |

**when used as intended, complies with the following essential protection requirements:**

**DE** bei bestimmungsgemäßer Verwendung den folgenden grundlegenden Schutzanforderungen entspricht:/ **FR** sous réserve d'utilisation conforme, remplit les exigences de protection essentielles suivantes:/ **EL** όταν χρησιμοποιείται με τον προβλεπόμενο τρόπο, ανταποκρίνεται στις παρακάτω βασικές απαιτήσεις προστασίας:/ **BG** при използване съгласно предназначението отговаря на следните основни изисквания за защита:/ **CS** odpovídá při správném použití následujícím základním požadavkům na bezpečnost:/ **DA** svarer til følgende grundlæggende beskyttelseskrav ved formålsbestemt anvendelse:/ **ET** otstarbekohasel kasutamisel vastab järgmistele olulistele kaitsenõuetele:/ **ES** en las condiciones previstas de utilización, cumple con los siguientes requisitos esenciales de seguridad:/ **FI** vastaa seuraavia perusluonteisia suojavaatimuksia, kun sitä käytetään käyttötarkoituksen mukaisella tavalla:/ **HR** ako se koristi u skladu s namjenom, odgovara temeljnim zahtjevima zaštite:/ **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a következő alapvető védelmi követelményeknek:/ **IT** quando viene usato conformemente alla sua destinazione, soddisfa i seguenti requisiti essenziali di protezione:/ **LT** naudojant pagal paskirtį atitinka šiuos esminius apsaugos reikalavimus:/ **LV** lietojot atbilstoši paredzētajam, atbilst šādām būtiskajām aizsardzības prasībām:/ **MT** meta jintuża skont kif suppost, jkun konformi mar-rekwiżiti neċessarji meħtieġa:/ **NL** bij gebruik volgens de beoogde toepassing voldoet aan de volgende fundamentele beveiligingseisen:/ **PL** o ile jest wykorzystany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymagania dotyczące bezpieczeństwa:/ **PT** quando utilizado em conformidade com o fim a que se destina, cumpre os seguintes requisitos de proteção essenciais:/ **RO** în cazul unei utilizări conforme cu destinația, corespunde următoarelor cerințe fundamentale de protecție:/ **SV** uppfyller följande grundläggande skyddskrav vid avsedd användning:/ **SL** pri uporabi, ki je skladna s predpisi, ustreza naslednjim osnovnim varnostnim zahtevam:/ **SK** zodpovedá pri správnom použití nasledujúcim základným požiadavkám na bezpečnosť:/ **IS** uppfyllir við rétta notkun eftirfarandi grundvallar öryggiskröfur:/ **NO** oppfyller følgende grunnleggende beskyttelseskrav ved bruk etter bestemmelsene:

**Directive  
2014/53/EU**

**DE** Richtlinie / **FR** Directive/ **EL** Οδηγία/ **BG** Директива/ **CS** Směrnice/ **DA** Direktiv/ **ET** Direktiiv/ **ES** Directiva/ **FI** Direktiivi/ **HR** Smjernica/ **HU** Irányelv/ **IT** Direttiva/ **LT** Direktyva/ **LV** Direktīva/ **MT** Direttiva/ **NL** Richtlijn/ **PL** Dyrektywa/ **PT** Diretiva/ **RO** Directiva/ **SV** Direktiv/ **SL** Smernica/ **SK** Smernica/ **IS** Tilskipun/ **NO** Direktiv

**(2014/53/EU; 2014/53/EL; 2014/53/UE; 2014/53/EC; 2014/53/EE; 2014/53/ES; 2014/53/EÚ)**

**The following standards were applied when carrying out the conformity assessment:**

**DE** Es wurden zur Beurteilung der Konformität die folgenden Normen herangezogen:/ **FR** L'évaluation de conformité a été effectuée sur la base des normes suivantes:/ **EL** Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης



εφαρμοστικαν τα παρακάτω πρότυπα:/ **BG** За оценка на съответствието са използвани следните норми:/ **CS** K posouzení shody byly použity následující normy:/ **DA** Der er benyttet følgende standarder til bedømmelse af konformiteten:/ **ET** Vastavushindamise läbiviimisel rakendati järgmisi standardeid:/ **ES** La evaluación de la conformidad se ha basado en las siguientes normas:/ **FI** Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa on sovellettu seuraavia standardeja:/ **HR** Pri ocjenjivanju sukladnosti primijenjene su sljedeće norme:/ **HU** A megfelelőség értékeléséhez a következő szabványok kerültek alkalmazásra:/ **IT** Nelle procedure di valutazione della conformità sono stati applicati i seguenti principi:/ **LT** Vykđant atitiktis vertinimą buvo taikomi šie standartai:/ **LV** Veicot atbilstības izvērtējumu, tika izmantoti šādi standarti:/ **MT** L-istandards li ġejjin kienu applikati waqt il-valutazzjoni ta' konformità:/ **NL** Ter beoordeling van de conformiteit zijn de volgende normen gehanteerd:/ **PL** Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona z uwzględnieniem następujących norm:/ **PT** As seguintes normas foram aplicadas para avaliação da conformidade:/ **RO** Pentru evaluarea conformităţii au fost utilizate următoarele norme:/ **SV** Följande standarder tillämpades för bedömning av konformiteten:/ **SL** Pri presoji skladnosti so bile izvedene naslednje norme:/ **SK** Na posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy:/ **IS** Við samræmismatið var miðað við eftirtalda staðla:/ **NO** Følgende standarder er brukt for å vurdere konformiteten:

| Standard                                   | Title                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Article |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017</b> | Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety – Requirements<br><b>Report:</b><br>1-7540_18-01-03.pdf<br>G0M-1409-4198-SEO001X-V01.pdf                                                                                                                                             | 3.1a    |
| <b>EN 62479:2010</b>                       | Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)<br><b>Report:</b><br>G0M-1511-5241-TEU311EX-V01.pdf                                                                               | 3.1a    |
| <b>EN 50663: 2016</b>                      | Product standard for assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz);<br><b>Report:</b><br>G0M-1511-5241-TEU311EX-V01.pdf                                                         | 3.1a    |
| <b>EN 301 489-1 V2.2.0</b>                 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);<br>Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;<br>Part 1: Common technical requirements<br><b>Report:</b><br>G0M-1409-4198-EE01RE-V01.pdf                                                                        | 3.1b    |
| <b>EN 301 489-3 V2.1.1 (Final Draft)</b>   | Electro-magnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services —<br>Part 3: Specific conditions for Short- Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz<br><b>Report:</b><br>G0M-1409-4198-EE01RE-V01.pdf | 3.1b    |
| <b>EN 300 330 V2.1.1</b>                   | Short Range Devices (SRD); Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz<br><b>Report:</b><br>G0M-1511-5241-TEU330RI H35-V01.pdf<br>G0M-1511-5241-TEU330RI H36-V01.pdf                                                                   | 3.2     |



|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Assessments</b> | <b>Report:</b><br>Assesment_CE_Audi_FPK_Gen1_2015_12_21_V1.pdf<br>Assessment_Audi_FPK_Gen1_2016_03_18_U.pdf<br>Audi_FPK_Gen1_Assessment_2017_03_30_s.pdf<br>Assessment_Audi_FPK_Gen1_2017_05_29.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2018_02_01.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2018_02_13.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2018_11_19.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2018_12_06.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2019_03_11.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2019_04_11.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2019_05_06.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2019_08_05.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2019_08_07.pdf<br>Riskassessment_Audi_FPK_Gen1_2019_11_21.pdf |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Hildesheim, 2019-11-21

Editor: CM/QMM-VR2-S-  
Zamow

ppa   
Dr. Mladen Petkovic  
Vice President Human  
Resources

ppa   
Torsten Mlasko  
Senior Vice President